驅趕害蟲

驅趕害蟲活動是從約300年前流傳下來的傳統活動，在“半夏生”（從夏至起的第11天）之日高舉被稱作“火手”的火把照亮田地，沿田間小路前行，驅除害蟲，祈求豐收。

該活動這幾年在中山地區已經中斷，但因在電影《第八天的蟬》中作為重要場景表演了“驅趕害蟲”而得以恢復。大人小孩約300人一邊喊著“點燃、點燃”，一邊沿著高低差100米的坡道而下，那夢幻般搖曳的火光行列吸引著觀賞的人們。

中山農村歌舞伎

割盒便當

中山農村歌舞伎據說起源于距今300年前（江戶時代中期）。有記載表明在明治大正時期（1868至1926年），全島有大小30個歌舞伎舞臺，演員有600～700人，但如今僅中山地區與肥土山地區還有歌舞伎舞臺。

這個中山農村歌舞伎目前還保存著作為最古老史料、記載有“寬政元年（1789年）”的太鼓。數百年間，作為五穀豐登的供獻歌舞伎，是一項從演員到幕後工作人員都由當地人擔任的傳承藝能。在上演之日，家家都帶著“割盒便當”（割盒是一種用於裝多個便當盒的傳統容器）聚集到觀看席，邊舉杯小酌邊觀看表演，這已成為了一種風俗。

至小豆島的交通

從關西方向（神戶、姬路）出發

神戶港（渡輪 3 小時 10 分鐘）→阪手港
姬路港（渡輪 1 小時 40 分鐘）→福田港

從岡山方向出發

新岡山港（渡輪 1 小時 10 分鐘）→土莊港
宇野港（渡輪 1 小時 30 分鐘，途經豐島）→福田港
日生港（渡輪 1 小時 10 分鐘）→大部港

從四國方向出發

高松港（渡輪 1 小時 / 快艇 30 ～ 40 分鐘）→土莊港、池田港、草壁港、阪手港

小豆島町商工觀光課 郵編761-4434 香川縣小豆郡小豆島町西村甲1896-1
電話：(0879)82-7007/傳真：(0879)82-7017
URL：http://www.town.shodoshima.lg.jp / E-mail：olive-shoko@town.shodoshima.lg.jp

中山散策マップ台湾語版 H28.1 現在

小豆島

中山漫步地圖

Nakayama walking map

SHODOSHIMA

歡迎光臨中山

日本的原風景　中山之鄉

中山之鄉是位於小豆島大致中央的山區。中山之鄉以沿海拔高度差100米之間的山體鋪展開的梯田為中心，由幽深的群山、小豆島重要的水系“殿川”以及散佈的民家構成，是一個入選《美麗日本歷史風土百選》、《日本之鄉百選》並保留著日本原風景的山鄉。

梯田“中山千枚田”據說從南北朝時代建造到了江戶時代中期，是先人們兢兢業業地在陡坡上鋪設石塊而成，雖然耕作者老齡化及後繼者不足的情況不斷發展，但仍一直被守護著。而為五穀豐登而供獻的歌舞伎“中山農村歌舞伎”，也作為擁有約300年歷史的傳承藝能至今仍在上演。

此外，曾幾何時使用殿川的水力磨小麥的水車坊沿著殿川建有30多處，支承著島上的線面生產。

中山之鄉擁有保護傳承了傳統的風景，也是來訪者們撫慰心靈的地方。

舊殿川橋的風景（1907 年左右）

中山漫步地圖

1

中山農村歌舞伎舞臺

1987年3月3日被指定為國家有形民俗文化財的中山農村歌舞伎舞臺，傳說是在天保年間（1830年～1844年）之前參考琴平的舊金丸座建造的。

觀眾席利用平緩的斜面堆切石牆進行分隔，服裝倉庫保存著720件服裝、62個假髮、206個大小道具。此外，還保存著600多冊歌舞伎腳本。中山農村歌舞伎每年在10月上旬上演。

2

肥土山農村歌舞伎舞臺

這是從江戶時代起擁有300多年歷史的小豆島歌舞伎，島中曾有歌舞伎舞臺目前僅剩下中山地區與肥土山地區這兩處。

肥土山的舞臺也被指定為國家有形民俗文化財，建築式樣為茅葺廡殿頂結構，與中山舞臺結構相同，但比中山舞臺大很多。

肥土山的農村歌舞伎在每年5月3日上演。

3

千　枚　田

香川縣內唯一入選“日本梯田百選”的“中山千枚田”，在沿山體的8.8公頃的丘陵地帶約有大小800塊田地交錯層疊，從海拔250米到150米，從湯船山描繪出美麗的曲線。

據說來自湯船山入選名水百選的“湯船之水”培育著美味的大米。

查看現場：在地圖介紹！

4

湯　船　山

位於小豆島大致中央的湯船山擁有樟樹、檜樹等天然高大樹木，其神社樹林作為縣的自然紀念物與町的天然紀念物得到保護。

此外，從這裡湧出的“湯船之水”作為無論怎麼乾旱都不會乾涸的重要水源，自古就被珍惜地用作當地人們的生活用水與農業用水。

名水百選“湯船之水”

5

共　用　洗　滌　場

這是位於千枚田的共用洗滌場。有清洗蔬菜和衣服的場所，是一處從田裡回來的人們清洗蔬菜、洗滌場話家常（而不是井邊話家常）的休憩場所。

國蝶大紫蛺蝶

6

中山　螢火蟲之鄉

中山螢火蟲之鄉不斷採取增加螢火蟲數量的措施，如孵化幼蟲、放生等，如今，從5月下旬起的一個月間能夠看到源氏螢火蟲、平家螢火蟲、端黑螢火蟲飛舞。附近的農機具小屋的牆壁上描繪有以“螢火蟲之鄉”為意象的昆蟲壁畫。

此外，島上還不斷創造便於生物們棲息的環境，如滅絕的國蝶大紫蛺蝶的復活、水仙旱地的整備等。

潛藏地碑

高山右近像

農機具小屋的壁畫

基督教燈籠

7

高山右近潛藏之地

據說基督教大名高山右近因伴天連驅逐令（1587年）而被迫逃離領地，由於小豆島是同為基督教大名的小西行長的領地，於是在他的保護下潛藏了起來。此外，島民們也對基督教很寬容，暗地裡信仰基督教得以持續，雕刻了十字架的佛像、基督教燈籠等在島上隨處可見。